



TEKA

User Manual
CLC 835 MC

AR



قبل استخدام جهاز إعداد القهوة للمرة الأولى، يُرجى قراءة تعليمات التركيب والصيانة المزودة مع الجهاز بعناية. بحسب الموديل، قد تختلف الأجزاء الملحقة التي تأتي مع جهاز إعداد القهوة عن تلك الموضحة في الصور.

المحتويات

4	معلومات السلامة	13	الإعدادات
4	سلامة الأطفال والبالغين المعرضين للمخاطر	13	قفل الأمان
4	السلامة العلامة	13	التنظيف والصيانة
5	التركيب	13	إزالة الترسبات
5	التنظيف والصيانة	14	محاليل إزالة الترسبات المناسبة
6	الخدمة والإصلاح	14	إجراء إزالة الترسبات
6	الغرض من الاستخدام	15	تنظيف جهاز إعداد القهوة
7	وصف الجهاز	15	تنظيف المهايئات
8	لوحة التحكم	15	تنظيف حاوية المخلفات، وصينية المخلفات السائلة وقاعدة
9	مهايئات الكبسولة	15	الأكواب
10	الاستخدام الأول	15	تنظيف خزان الماء
10	بدء تشغيل جهاز إعداد القهوة	15	تنظيف إبرة المبخر
10	ضبط الساعة	15	تنظيف مجموعة الاستخلاص
10	عسر الماء	16	اكتشاف الأعطال وإصلاحها
10	التنظيف قبل الاستخدام الأول	17	الخصائص التقنية
11	ما بعد الاستعداد	17	المواصفات
11	وضع الاستعداد	17	حماية البيئة
11	قائمة التسخين	18	تعليمات التركيب
11	تنظيف النظام	18	قبل التركيب
12	تشغيل جهاز إعداد القهوة	18	بعد التركيب
12	استخلاص المشروب		التركيب
12	وظيفة البخار	Er	
12	إرشادات عامة للاستخدام		ror! Bookmark not defined.



يُرجى قراءة التعليمات بعناية قبل تركيب المعدات واستخدامها. لا تتحمل الشركة المصنعة مسؤولية تركيب واستخدام المعدات غير السليم مما قد يتسبب في الإصابات والتلف. احتفظ دائماً بالتعليمات في متناول اليد، بحيث يسهل الرجوع إليها أثناء الاستخدام.

سلامة الأطفال والبالغين المعرضين للمخاطر

تحذير! خطر التعرض للاختناق، أو الإصابة أو الإعاقة الدائمة.

- يمكن استخدام الجهاز من قبل الأطفال الذين تجاوزوا الثامنة من العمر والأشخاص الذين يعانون من انخفاض القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو من يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة إذا كان ذلك تحت إشراف شخص بالغ أو شخص مسؤول عن سلامتهم.
- ينبغي مراقبة الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
- يجب إبقاء جميع مواد التغليف بعيداً عن الأطفال.
- تحذير: يصبح الجهاز وأجزاؤه التي يمكن الوصول إليها شديد السخونة أثناء الاستخدام. يجب توخي الحرص لتجنب ملامسة عناصر التسخين. يجب إبعاد الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 أعوام عن الجهاز عدا في حالة الإشراف المستمر.
- إذا كان الجهاز مزوداً بجهاز أمان الأطفال، نوصى بتفعيله. يجب عدم ترك الأطفال أقل من 3 سنوات بالقرب من الجهاز بدون إشراف.
- لا يجب أن يقوم الأطفال بالتنظيف وصيانة المستخدم بدون إشراف.

السلامة العلامة

- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي والاستخدامات المشابهة مثل:
 - مناطق مطبخ العاملين في المتاجر أو المكاتب أو بيئات العمل الأخرى،
 - المنازل الريفية،
 - العملاء في الفنادق والفنادق الصغيرة وأماكن الإقامة الأخرى،
 - أماكن تناول الفطور في السرير.
- باعتبار أن الجهاز يعمل بتوصيله بقابس الكهرباء، لا يمكن استبعاد احتمال حدوث الصدمات الكهربائية. لذا، يُرجى الالتزام بتحذيرات السلامة التالية:
 - مطلقاً مبلتين بيدين الكهرباء قابس أو الجهاز تلمس لا
 - تأكد من وجوب مخرج الطاقة في مكان سهل الوصول إليه، فبهذه الطريقة فقط يمكنك سحب القابس عند الضرورة.
 - احرص على جفاف العناصر الكهربائية، والقابس والسلك الكهربائي.
 - لا تغمر الجهاز في الماء أبداً.
 - في حالة عطل الجهاز، لا تحاول إصلاحه بنفسك. قم بإطفاء الجهاز باستخدام مفتاح التشغيل والإطفاء، ثم افصله عن الكهرباء واتصل بالمساعدة التقنية.

- لا تترك سلك الكهرباء بالقرب من أسطح ساخنة، أو حواف حادة أو أغراض حادة أخرى.
- **خطر!** ينتج هذه الجهاز الماء الساخن وقد ينبعث منه البخار. لذا احرص على تجنب لمس رذاذ الماء أو البخار الساخن. عند استخدام الجهاز، لا تلمس الأجزاء الساخنة. بل استخدام المقابض.
- لا تضع أغراضاً تحتوي على سوائل أو مواد قابلة للاشتعال أو كاشطة فوق الجهاز.
- استخدم فقط حجيرات التخزين والدرج لتخزين ملحقات ومستلزمات القهوة.
- عند التوقف عن استخدام الجهاز بنهاية عمره التشغيلي، افصله عن مصدر الطاقة واحرص على جعل السلك الكهربائي غير قابل للاستخدام. بهذه الطريقة، لن يشكل الجهاز خطراً على الأطفال إذا استخدموه في اللعب.
- لا تستخدم الجهاز إن كانت الواجهة الزجاجية متشققة.

التركيب

- يجب إعداد التركيب الكهربائي بحيث يمكن عزل الجهاز عن قابس الكهرباء بمسافة لفصل التماس لا تقل عن 3مم لجميع الأقطاب. تتضمن أداة الفصل المناسبة قواطع التيار، وجهاز الأمان الحساس (RCD) ومفاتيح التلامس. يجب أن يتوافق هذا الجهاز مع اللوائح الحالية.
- إذا تم التوصيل الكهربائي بواسطة قابس وكان لا يزال يمكن الوصول إليه بعد التركيب، فليس من الضروري وضع جهاز الفصل المذكور. يجب أن يتضمن التوصيل التأريض الصحيح، بالتوافق مع اللوائح الحالية.
- قبل توصيل الجهاز، تفقد بيانات الطاقة (الجهد والتردد) الموضحة على لوحة التصنيف مع تلك الخاصة بمصدر الطاقة الذي تستخدمه. في حالة عدم توافق البيانات، قد يمثل ذلك مشكلة. في حالة الشك، يُرجى الاتصال بالفني الكهربائي.
- يمكنك استخدام الجهاز فقط إذا كان مركباً بالكامل وجاهزاً للاستخدام. فقط بهذه الطريقة يمكن ضمان عدم وصول المستخدمين إلى الأجزاء الكهربائية.
- لا تفتح إطار الجهاز مطلقاً. احتمال ملامسة الأجزاء الكهربائية الموصلة أو التغيرات في الأجزاء الكهربائية أو الميكانيكية قد يمثل خطراً على سلامة المستخدمين ويتسبب في خلل أداء الجهاز.
- **تحذير! الجهاز مصمم ليكون مدمجاً. يُرجى الرجوع إلى الصفحات الأخيرة من دليل المستخدم هذا للمعلومات المفصلة حول أبعاد التركيب.**

التنظيف والصيانة

- **تحذير! افصل الجهاز عن الكهرباء قبل إجراءات التنظيف والصيانة.**
- **تحذير! توخّ الحذر أثناء تنظيف مجموعة الاستخراج، فإنها تحتوي على مسامير حادة.**
- قد يؤدي الإخفاق في الحفاظ على نظافة الجهاز في تدهور السطح، مما قد يؤثر سلباً على عمر الجهاز ويحتمل أن يتسبب ذلك في مواقف خطيرة.

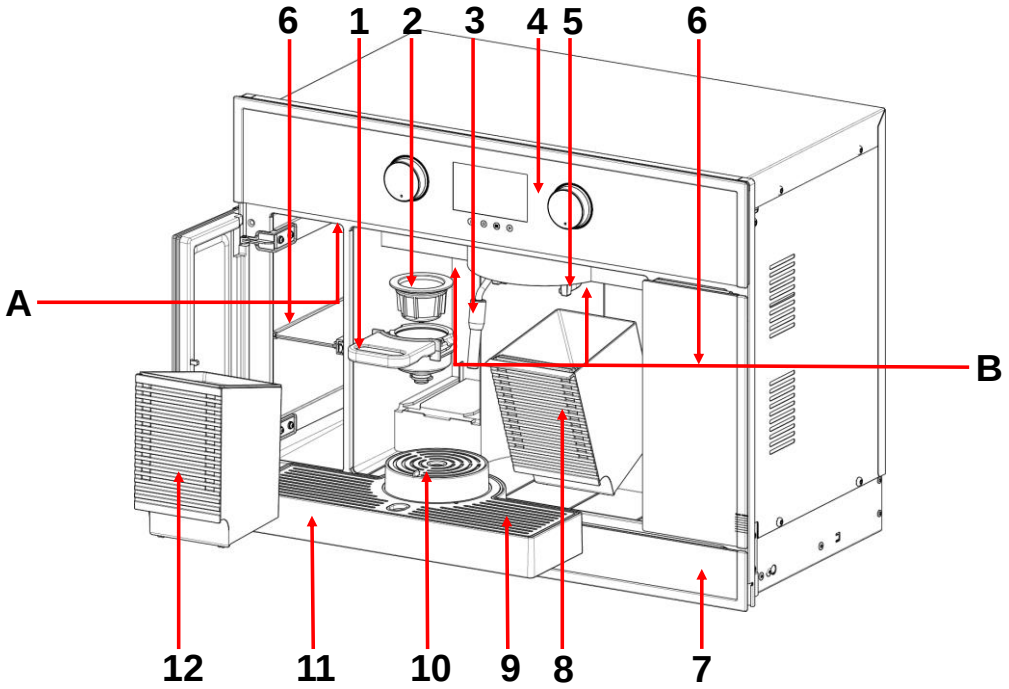
- لا تستخدم التنظيف بالبخار لتنظيف الجهاز.
- يُرجى اتباع التعليمات المتعلقة بالتنظيف الواردة في قسم "التنظيف والصيانة".

الخدمة والإصلاح

- تحذير! افصل الجهاز عن الكهرباء قبل إجراء الإصلاح.
- يجب إجراء الإصلاحات والصيانة، خاصة للأجزاء التي تحمل التيار الكهربائي من قبل فنيين معتمدين من قبل الشركة المصنعة فقط. المسؤولية التجزئية وتجار المصنعة الشركة تقبل لا والصيانة الإصلاح لأعمال نتيجة الممتلكات أو، الحيوانات أو، بالأفراد تلحق أضرار أي عن معتمدين غير أفراد يجريها التي.
- إذا كان كابل الطاقة تالفاً، يجب استبداله لدى الشركة المصنعة، أو وكلاء معتمدين، أو فنيين مؤهلين لهذه المهمة وذلك تجنباً للمواقف الخطرة.
- يجب إجراء الإصلاحات خلال فترة الضمان فقط من قبل فنيين معتمدين من قبل الشركة المصنعة. في حالة عدم الالتزام بذلك، يُستثنى أي أضرار ناتجة عن الإصلاحات المعنية من الضمان.

الغرض من الاستخدام

- هذا الجهاز مصمم لإعداد قهوة الإسبريسو ولتسخين المشروبات. وأي استخدام آخر يعتبر غير مناسب. لا يمكن تحميل الشركة المصنعة المسؤولية عن أي أضرار ناتجة عن الاستخدام غير الصحيح للجهاز. يمكن تركيب الجهاز فوق فرن تقليدي على أن يكون الأخير مزوداً بمروحة تبريد أعلاه (يجب ألا تتجاوز الطاقة الاسمية للفرن 3 كيلو واط).



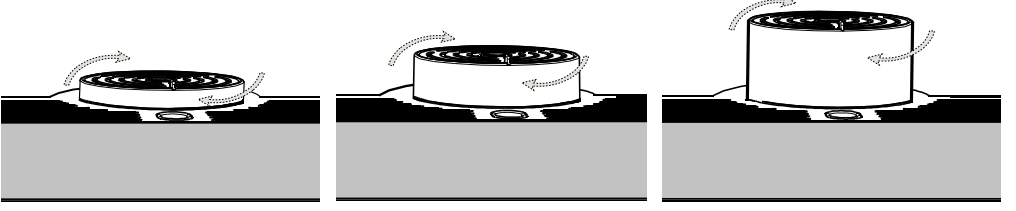
- | | | | |
|---|------------------------|----|------------------------|
| 1 | مقبض الكبسولة | 7 | درج التخزين |
| 2 | مهايئ الكبسولة | 8 | حاوية المخلفات |
| 3 | منفذ البخار | 9 | شبكة إينوكس |
| 4 | لوحة التحكم/شاشة العرض | 10 | قاعدة الأكواب |
| 5 | مجموعة الاستخلاص | 11 | صينية المخلفات السائلة |
| 6 | حجيرة تخزين | 12 | خزان الماء |



أ مفتاح طاقة عام
ب إضاءة ليد

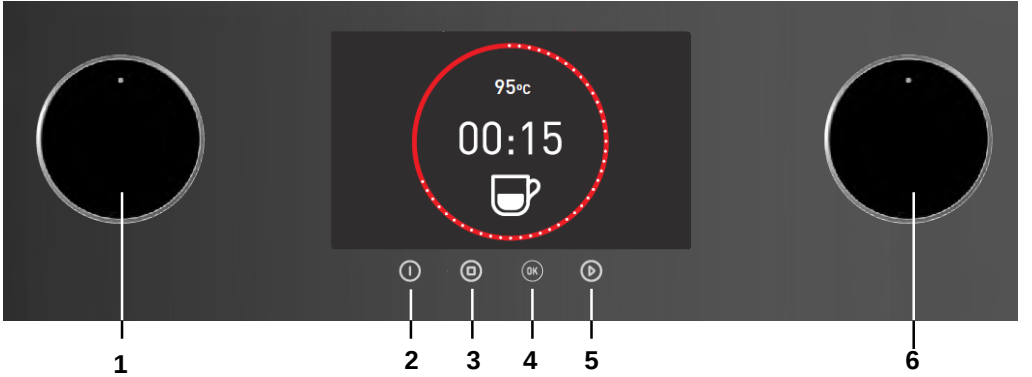
الخصائص:

قاعدة الأكواب (10) – قاعدة الأكواب مصممة لاستيعاب ثلاثة ارتفاعات، بحيث يمكن تعديل الارتفاع بحسب الكوب المستخدم لاستخلاص المشروب، بتدوير القاعدة.



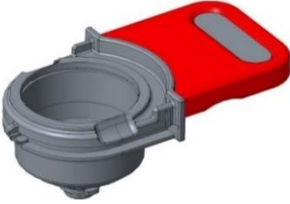
يمكن استخدام حجيرات التخزين (6) والدرج (7) لتخزين الأجزاء الملحقة ومستلزمات القهوة. ادفع المنطقة المركزية لينفتح الجهاز.

لوحة التحكم



1	مقبض وظائف دَوّار	4	مفتاح الموافقة
2	مفتاح التشغيل/الإطفاء	5	مفتاح البدء
3	مفتاح الإيقاف	6	مقبض معاملات دَوّار

آلة إعداد القهوة هذه مناسبة لعدة أنواع من القهوة المعبأة. لذا، يأتي الجهاز مزوداً بخمس مهايئات. راجع الجدول التالي لمعرفة أي المهايئات مناسب أكثر للاستخدام:

المقبض	المهايئ	نوع الكبسولات
		لافتازا إسبريسو بورتنت®
		كافيتالي®
		44مم إي إس إي- إسبريسو سهل الإعداد الملاحظة: اضغط على جراب إي إس إي داخل المهايئ.
		قهوة مطحونة
		نسبرسو®
فقط استخدام الكبسولات الأصلية المذكورة أعلاه يضمن عمل جهاز القهوة بشكل سليم وعمر طويل. قد يؤدي استخدام الكبسولات غير الأصلية (تُعرف أيضاً "بالموافقة") إلى تعطل الجهاز وقد يتسبب في إتلافه.		

إخلاء مسؤولية بشأن العلامات التجارية:

لافتازا إسبريسو بورتنت® علامة تجارية مسجلة لشركة لويجي لافتازا إس بي إيه
كافيتالي® علامة تجارية مسجلة لكافيتالي سيستم شركة مساهمة محدودة.
نسبرسو® علامة تجارية مسجلة لشركة سوسيتيه دي برودوي نستله إس.إيه
المنتجات التي تحمل هذه العلامات التجارية لا تمت بصلة لشركة نيكيا البرتغال إس. إيه

الأول الاستخدام

لضبط عسر الماء للمرة الأولى، اتبع الخطوات التالية:

1. قم بتدوير مقبض المعاملات الدوّار (6) لتحديد الخيار المطلوب.
2. اضغط على مفتاح الموافقة (4) لتأكيد ضبط عسر الماء.

النوع	عسر الماء			
	كالسيوم + مغنيسيوم (جزء في المليون)	الدرجة الإنجليزية [eH°]	الدرجة الفرنسية [dF°]	الدرجة الألمانية [dH°]
ماء يسر	0 إلى 150	0 إلى 11	0 إلى 15	0 إلى 8
ماء متوسط العسر	151 إلى 350	12 إلى 25	16 إلى 35	9 إلى 20
ماء عسر	351 إلى 500	26 إلى 35	36 إلى 50	21 إلى 28

معلومة

من الممكن ضبط الساعة ودرجة عسر الماء بأي وقت على النحو الموصوف في فصل الإعدادات.

التنظيف قبل الاستخدام الأول

يوصى بتنظيف جهاز إعداد القهوة قبل الاستخدام الأول أو إذا ترك بدون استخدام لفترة زمنية طويلة.

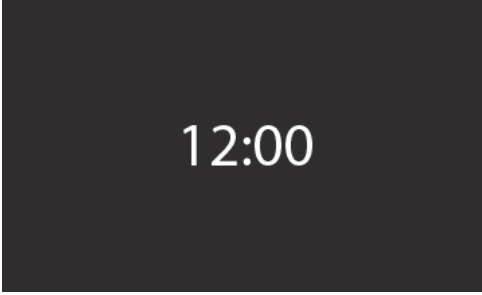
لتنظيف جهاز إعداد القهوة للمرة الأولى، اتبع الخطوات التالية:

1. بعد تنفيذ الخطوات الأولى الواردة أعلاه، ضع مقبضاً على جهاز إعداد القهوة.
2. ضع حاوية كبيرة تحت المقبض.
3. قم بتشغيل دورة التنظيف.
4. حدد خيار استخلاص المشروب بمقدار كبير لضمان نظافة نظام الجهاز.

بدء تشغيل جهاز إعداد القهوة

1. املاً خزان الماء بماء نقي وضعه بالشكل الصحيح في الجهاز.
2. قم بتوصيل كابل الطاقة واضغط على مفتاح الطاقة العام (أ) لتشغيل الجهاز.

ضبط الساعة



لضبط الساعة للمرة الأولى، اتبع الخطوات التالية:

1. قم بتدوير مقبض الوظائف الدوّار (1) لضبط الساعة.
2. قم بتدوير مقبض المعاملات الدوّار (6) لضبط الدقائق.
3. اضغط على مفتاح الموافقة (4) لتأكيد الوقت.

عسر الماء

بعد ضبط الساعة، سيظهر إعداد عسر الماء على شاشة العرض:



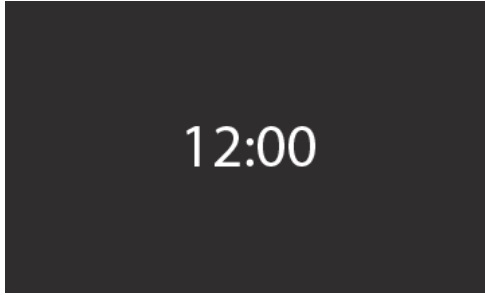
الاستعداد بعد ما

وضع الاستعداد

في هذا الوضع تنطفئ جميع حملات الطاقة ويستهلك الجهاز طاقة منخفضة للغاية.

في حالة عدم الضغط على **مفتاح التشغيل/الإطفاء (2)** ، يدخل الجهاز وضع الاستعداد بعد مورو فترة زمنية معينة (تلقائياً 15 دقيقة). يمكن تحديد هذا الوقت في إعدادات المستخدم (راجع فصل الإعدادات)

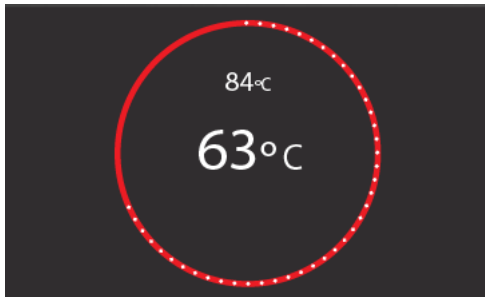
عند تفعيل وضع الاستعداد، تظهر على الشاشة الساعة فقط (إن لم تكن خفية).



للخروج من وضع الاستعداد، اضغط على مفتاح التشغيل/الإطفاء (2). في حالة ضبط وظيفة الانتباه التلقائي، سيبدأ الجهاز في العمل تلقائياً (راجع فصل الإعدادات).

قائمة التسخين

إذا كان الجهاز بارداً، سيلزم تسخين غلاية الماء. تبدأ عملية التسخين وتظهر درجة الحرارة الآخذة في الارتفاع على الشاشة.



تنظيف النظام

وأخيراً، عند الانتهاء من الإجراءات السابقة، يلزم تنظيف النظام الهيدروليكي بكل مرة يخرج بها الجهاز من وضع الاستعداد وتبرد غلاية الماء، سيظهر التالي على شاشة العرض:



1. ضع المقبض في مجموعة الاستخلاص عدا ذلك سيصدر الجهاز تنبيهاً للقيام بذلك.
2. ضع حاوية تحت المقبض.
3. للبدء في عملية التنظيف، اضغط على **مفتاح الموافقة (4)**.
4. اضغط على **مفتاح الموافقة (4)** مرة أخرى لإيقاف تنظيف النظام.

تحذير

عند تشغيل آلة القهوة لأول مرة، أو بعد فترة طويلة من دون استخدام، قد تظهر رسالة **ERROR 5** على شاشة العرض. الرجاء إيقاف تشغيل الآلة وتكرار عملية التنظيف مرتين أو ثلاث مرات. إذا استمر الخطأ، اتصل بقسم الدعم وخدمة العملاء.



1. اختر مهايئ القهوة المناسب (راجع فصل وصف الجهاز).
2. ضع مهايئ القهوة في المقبض (عند الضرورة).
3. ضع الكبسولة بالشكل الصحيح في المهايئ.
4. ضع المقبض بالشكل الصحيح في جهاز إعداد القهوة.
5. ضع الكوب في قاعدة الأكواب.
6. قم بتدوير مقبض الوظائف الدوار (1) حتى يظهر رمز "الكوب" في المنتصف.
7. قم بتدوير مقبض المعاملات الدوار (6) لاختيار المشروب المطلوب: مقدار صغير من القهوة، مقدار متوسط من القهوة، مقدار كبير من القهوة أو مقدار كبير من المشروب.
8. اضغط على مفتاح البدء (5) لبدء عملية الاستخلاص.
9. للتوقف عن عملية الاستخلاص، اضغط على مفتاح الإيقاف (3)



تحذير

بعد الانتهاء من استخلاص المشروب، سيصدر جهاز إعداد القهوة 3 صفارات، ولا يمكنك إزالة المقبض فقط إلا بعد صدور هذه الصفارات.



معلومة

يمكن برمجة كمية كل مشروب بحسب تفضيل المستخدم (راجع الإعدادات).

وظيفة البخار



1. قم بتدوير مقبض الوظائف الدوار (1) إلى أن يظهر رمز "البخار" في المنتصف.
2. اضغط على مفتاح البدء (5) لبدء عملية التسخين بالبخار.
3. حضّر حاوية الحليب وضع منفذ البخار داخلها.
4. قم بتدوير مقبض المعاملات الدوار (6) لتحديد الخيار المطلوب ("Now" للاستمرار في العملية أو "Cancel" لإلغائها).
5. للضغط على مفتاح البدء (5) لبدء عملية التبخير.
6. للتوقف عن عملية الاستخلاص، اضغط على مفتاح الإيقاف (3)



تحذير

عند الضغط على مفتاح الإيقاف (3) لمقاطعة عملية التبخير، سيستغرق الأمر حوالي 10 ثوان ليتوقف البخار تماماً.



معلومة

بعد اكتمال عملية التبخير، يجب أن تكون حاوية المخلفات في مكانها نظراً لاحتمال خروج الماء والبخار.

إرشادات عامة للاستخدام

- لمنع تسرب الماء، احرص على إدخال خزان الماء جيداً.
- الماء تسرب لمنع، عند إعادة ملء خزان الماء، امسح أي آثار للماء في منطقة خزان الماء قبل إعادة إدخاله،
- احرص على إدخال الكبسولة في المهايئ المناسب وفي الموضع الصحيح وأنه تم تركيب جميع أجزاء المقبض،
- في حالة ظهور خطأ "ERROR 5"، تفقد التالي:
— إذا ما كانت الكبسولة تالفة،

- إذا ما كانت الكبسولة المستخدمة قد استخدمت من قبل،
- إذا ما كان المهائى يوافق الكبسولة المنتقة،
- إذا ما كان المهائى يحتوي جميع الأجزاء،

- إذا ما كان خزان الماء مدخلاً بشكل صحيح،
- في حالة استمرار ظهور الخطأ، اتصل بخدمة ودعم العملاء.

الإعدادات

يمكن الوصول إلى إعدادات جهاز إعداد القهوة عبر قائمة

الإعدادات، لتغيير المعاملات المطلوبة، اتبع الخطوات التالية:

1. قم بتدوير مقبض الوظائف الدوار (1) إلى أن يظهر رمز "الإعدادات" في المنتصف.

2. قم بتدوير مقبض المعاملات الدوار (6) للدخول في ضبط المعاملات.

3. اضغط على مفتاح الموافقة (4) للتأكيد.

4. قم بتدوير مقبض المعاملات الدوار (6) لاختيار المعامل الفرعي (عند الضرورة).

5. اضغط على مفتاح الموافقة (4) للتأكيد.

6. قم بتدوير مقبض الوظائف الدوار (1) لاختيار الإجراء المطلوب (عند الضرورة).

7. اضغط على مفتاح الموافقة (4) للتأكيد.

8. للإلغاء اضغط على مفتاح الإيقاف (3)، سيعود إلى قائمة الإعدادات دون التأكيد على الخيار.

على قائمة الإعدادات، يمكن تغيير المعاملات التالية:

• كمية القهوة  - استخدم هذا الإعداد لتعديل كمية كل من خيارات المشروبات الأربعة:

- من المستوى 5 إلى المستوى 5.

• درجة الحرارة  - استخدم هذا الإعداد لتعديل درجة حرارة المشروبات. يمكن ضبط درجة الحرارة لتكون ما بين 76 درجة إلى 88 درجة.

• الساعة  - استخدم هذا الإعداد لتعديل الوقت.

• إطفاء الساعة  - استخدم هذا الإعداد لإطفاء الساعة خلال وضع الاستعداد.



• زمن المبرخ - استخدم هذا الإعداد لتعديل مدة العمل على وضع المبرخ.

خاصية الإيقاظ

• الانتباه التلقائي التلقائي - استخدم هذا الإعداد لضبط ساعة لتشغيل جهاز إعداد القهوة والاستعداد للاستخدام.



معلومة

يرجى ملاحظة أن الجهاز سينطفئ تلقائياً بعد "زمن الاستعداد" المحدد (انظر أدناه).

اللغة اللغة

مدة

• وقت الاستعداد الاستعداد - استخدم هذا الإعداد لتحديد زمن ضبط الجهاز على وضع التشغيل بعد آخر استخدام.

درجة

• عسر الماء الصلابة - استخدم هذا الإعداد لتغيير درجة عسر الماء التي يعمل بها جهاز إعداد القهوة.

وضع

• وضع المعرض تجريبي - يستخدم وضع المعرض في المعارض لاطلاع العملاء كفية عمل جهاز إعداد القهوة على النحو الموصوف في كل وظيفة، لكن لا يوجد تفعيل لحمولات التسخين.

قفل الأمان

لتفعيل قفل الأمان، اتبع الخطوات التالية:

1. اضغط على مفتاح الإيقاف (3) لحوالي 3 ثوان.

2. للإلغاء تفعيل قفل الأمان، كرر العملية ذاتها.

والصيانة التنظيف

إزالة الترسبات

عند تسخين أو تبخير الماء، بغض لنظرة عن درجة عسر إمدادات الماء المحلية (أي محتوى الكلس للماء)، يتسبب الكلس داخل مولد البخار.

يعتمد زمن الفواصل الزمنية بين عمليات إزالة الترسبات على درجة عسر الماء وتكرار الاستخدام.

عند وصول الجهاز إلى عدد محدد من الخدمات (راجع الجدول أدناه)، سيظهر إجراء إزالة الترسبات تلقائياً على شاشة العرض. إلا أنه يمكن إزالة الترسبات من جهاز إعداد القهوة وقتما يرى المستخدم ذلك مناسباً.

عسر الماء	الدورات المسموح بها
"يسر"	1200
"متوسط"	600
"عسر"	300

يكتشف الجهاز تلقائياً متى تكون إزالة الترسبات ضرورية، وحينها تظهر علامة إزالة الترسبات بشكل دائم على شاشة العرض. في حالة عدم أداء إجراء إزالة الترسبات، تبدأ بعض الدورات بعد علامة إزالة الترسبات في الوميض. في حالة عدم أداء إجراء إزالة الترسبات مرة أخرى، تنسد بعض دورات الاستخلاص بعد تشغيل جهاز إعداد القهوة، ويظهر رمز إزالة الترسبات على شاشة العرض.

معلومة

سيتسبب الإخفاق في إزالة الترسبات من الجهاز على الأرجح في تعطيل التشغيل أو في إتلاف الجهاز.

محاليل إزالة الترسبات المناسبة

لإزالة الترسبات، استخدم محلول إزالة الترسبات "تورجول®" سويس إسبريسو®.

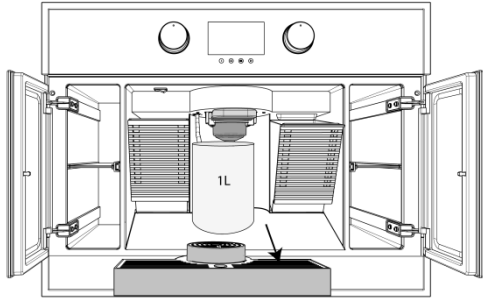
يتيح هذا المحلول إزالة الترسبات بطريقة حرفية دقيقة من جهاز إعداد القهوة. متوفر في مركز رعاية العملاء.

تحذير

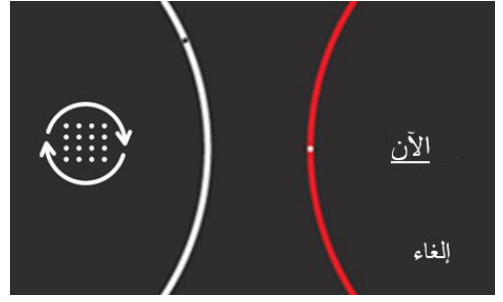
لا تستخدم الخل أو المنتجات المركبة من الخل حيث أنها قد تتسبب بإتلاف الدورة الداخلية لجهاز إعداد القهوة.

محاليل إزالة الترسبات التقليدية ليست مناسبة حيث أنها قد تحتوي على عوامل إرغاء.

إجراء إزالة الترسبات



1. أخرج صينية المخلفات السائلة وقاعدة الأكواب.
2. ضع الحاوية ذات السعة الاستيعابية 1 لتر تحت المهاليق وماسورة البخار.



3. قم بتدوير مقبض الوظائف الدوار (1) إلى أن يظهر رمز "الإعدادات" في المنتصف.
4. قم بتدوير مقبض المعاملات الدوار (6) لتحديد خيار إزالة الترسبات.
5. اضغط على مفتاح الموافقة (4) للتأكيد.
6. قم بتدوير مقبض المعاملات الدوار (6) لتحديد الخيار المطلوب ("Now" للاستمرار في العملية أو "إلغائها Cancel").
7. املاً خزان الماء بـ 125 مل من مادة إزالة الترسبات و375 مل من الماء العذب.
8. اضغط على مفتاح البدء (5) لبدء عملية إزالة الترسبات. سيظهر رسم إيضاحي على شاشة العرض.
9. عند انتهاء عملية إزالة الترسبات، ستظهر رسالة على شاشة العرض.
10. أفرغ خزان الماء، ونظفه وأعد ملئه بلتر واحد من الماء العذب.
11. أفرغ الحاوية وضعها تحت فوهة الاستخلاص ومنفذ البخار مرة أخرى.
12. اضغط على مفتاح البدء (5) للاستمرار.
13. كرر الخطوتين 8 و9 مرة أخرى.
14. أفرغ خزان الماء، ونظفه، وأعد ملئه.
15. اضغط على مفتاح الموافقة (4) للعودة إلى وضع الاستعداد للاستخدام.

تحذير

لا تقاطع دورة إزالة الترسبات مطلقاً. في حالة مقاطعة الدورة، سيتشكل احتمال بقاء محلول إزالة الترسبات في الدورة الداخلية، مما قد يتسبب في إتلاف الجهاز وقد يكون من الخطير ابتلاعها.



تحذير

بعد مرور عدة ثوان بعد عملية إزالة الترسبات، سيكون هناك بعض البخار مازال يخرج من مخرج البخار.

تنظيف جهاز إعداد القهوة



تحذير

قبل تنظيف جهاز إعداد القهوة، دعه يبرد. يجب إجراء التنظيف بعد إطفاء الجهاز. افصل القابس من المقبس.

لا تستخدم مواد تنظيف كاشطة أو حادة.

لا تغمر جهاز إعداد القهوة في الماء.

لا تستخدم أجهزة تنظيف بالضغط العالي أو بنفث البخار.

نظف جهاز إعداد القهوة بقطعة قماش ناعمة رطبة. في نهاية هذه العملية، امسح جهاز إعداد القهوة بقطعة قماش جافة.

تنظيف المهايئات

لضمان جودة أفضل للقهوة، ما بين عمليات الاستخلاص، أخرج الكبسولات المستخدمة ونظف المهايئات.

لتنظيف المهايئات، ضع حاوية تحت المهايئ، واختر استخلاص أي مشروب ودعه يعمل.

تنظيف حاوية المخلفات، وصينية المخلفات السائلة وقاعدة الأكواب

يجب إفراغ حاوية المخلفات، وصينية المخلفات السائلة وقاعدة الأكواب وتنظيفها بانتظام لمنع ظهور العفن.

لتنظيف حاوية المخلفات، وصينية المخلفات السائلة وقاعدة الأكواب، التزم باتباع الخطوات التالية:

1. أخرج حاوية المخلفات أو صينية المخلفات السائلة أو قاعدة الأكواب.

2. ضعها تحت ماء جار ونظفها برفق بقطعة قماش رطبة ناعمة، وعند الضرورة أضف بعض قطرات من سائل تنظيف الأطباق، وإذا قمت بذلك احرص على إزالة المنظف تماماً بنهاية العملية.

3. دعه تجف جيداً أو امسحها بقطعة قماش جافة.

4. احرص على إزالة جميع الرواسب منعاً لتكون العفن.

5. أعد وضعها في الجهاز.

تنظيف خزان الماء

نظف خزان الماء بانتظام (مرة واحدة أسبوعياً على سبيل المثال) أو عند ظهور التنبيه على جهاز إعداد القهوة لإعادة ملئه. لتنظيف خزان الماء، اتبع الخطوات التالية:

1. أخرج خزان الماء.
2. أفرغ خزان الماء.
3. نظف خزان الماء بقطعة قماش رطبة ناعمة ومنظف رقيق (مثل سائل غسيل الأطباق).
4. اشطف خزان الماء لإزالة جميع ترسبات المادة المنظفة.
5. أعد ملء خزان الماء بماء عذب.
6. أعد وضعه في الجهاز.

تنظيف إبرة المبخر

يجب تنظيف منفذ البخار بكل مرة يستخدم بها. لتنظيف منفذ البخار، اتبع الخطوات التالية:

1. نظفها بقطعة قماش رطبة ناعمة.
 2. ضع منفذ البخار داخل كوب من الماء وشغل عملية التبخير لتنظيف الإبرة.
 3. نظفها بقطعة قماش جافة.
- أو يمكن أيضاً تفكيك منفذ البخار وتنظيفه بالماء.



تحذير

يصبح منفذ البخار ساخناً بعد الاستخدام، دعه يبرد ليتم تنظيفه.

تنظيف مجموعة الاستخلاص

باستخدام جهاز إعداد القهوة يومياً، قد تحتفظ مجموعة الاستخلاص بنفايات من القهوة داخل الكبسولات أو بشكل خاص من القهوة المطحونة.



تحذير

توَحّ الحذر أثناء تنظيف مجموعة الاستخراج، فإنها تحتوي على مسامير حادة.

لتنظيف مجموعة الاستخلاص، اتبع الخطوات التالية:

1. ضع المقبض بمهايئ على مجموعة الاستخلاص.
2. قم بتدوير مقبض المعاملات الدوّار (6) لاختيار استخلاص المشروب بكمية كبيرة، ودع عملية الاستخلاص تكتمل وافصل المقبض.
3. نظف مجموعة الاستخلاص بفرشاة.
4. أعد المقبض لمكانه في مجموعة الاستخلاص.
5. قم بتدوير مقبض المعاملات الدوّار (6) واختر استخلاص مشروب بكمية كبيرة، ودع عملية الاستخلاص تجري مرة أخرى.

معلومة

يوصى بإجراء عملية استخلاص بالماء بكل مرة يتم بها استخلاص مشروب، حتى لا تختلط النكهات.

وإصلاحها الأعطال اكتشاف

في حالة ظهور أي من الرسائل التالية على شاشة العرض، اتبع الخطوات التالية:

الرسالة	المعنى	الإجراء الذي يجب اتخاذه
 نقص الماء يرجى إعادة ملء خزان الماء بالماء العذب ثم اضغط ok.	خزان الماء فارغ.	أعد ملء خزان الماء بماء عذب.
	خزان الماء ليس موضوعاً بالشكل الصحيح.	ضع خزان الماء بالشكل الصحيح.
	---	تأكد أن العوامة البيضاء ليست محشورة.
	في حالة استمرار ظهور الخطأ، اتصل بخدمة ودعم العملاء.	
 بروز مقبض الحبوب نحو الخارج الرجاء ضبط مقبض الحبوب في موضعه الصحيح ثم اضغط ok.	مقبض الكبسولات ليس في مكانه.	ضع مقبض الكبسولات في الجهاز بشكل صحيح.
	في حالة استمرار ظهور الخطأ، اتصل بخدمة ودعم العملاء.	

في حالة حدوث مشكلة في جهاز إعداد القهوة، ستظهر رسالة بالخطأ. قبل طلب المساعدة الفنية، قم بإجراء الفحوصات التالية أولاً:

المشكلة	الحل
جهاز إعداد القهوة لا يعمل.	قم بتشغيل المفتاح الرئيسي
	تفقد وصلة الطاقة
	تفقد المصهر في تركيب المبنى
جهاز إعداد القهوة لا يخرج من وضع الاستعداد.	أعد تشغيل الجهاز.
يدخل جهاز إعداد القهوة وضع الاستعداد تلقائياً.	تفقد إعدادات الاستعداد (راجع فصل الإعدادات)
القهوة ليست ساخنة بدرجة كافية	اضبط درجة حرارة الاستخلاص على نحو صحيح (راجع فصل الإعدادات)
	قم بتسخين الأكواب مسبقاً بوظيفة البخار
مذاق القهوة محروق.	خفض درجة الحرارة (راجع فصل الإعدادات)
كمية القهوة أقل أو أكبر من اللازم.	اضبط حجم استخلاص المشروب على نحو صحيح (راجع فصل الإعدادات)
الجهاز ينتج كمية قهوة أقل من المعتاد.	قم بإزالة الترسبات من الجهاز.
يستغرق جهاز إعداد القهوة وقتاً طويلاً ليسخن.	قم بإزالة الترسبات من الجهاز.
يظهر رمز إزالة الترسبات على جهاز العرض.	قم بإزالة الترسبات من الجهاز.
الجهاز لا يضيء	قم بتشغيل المفتاح الرئيسي

المشكلة	الحل
خطأ "nn"	أعد تشغيل الجهاز، وإذا استمر الخطأ في الظهور، اتصل بخدمة ودعم العملاء وأخبرهم برقم الخطأ الذي يظهر على الشاشة.
الخطأ 05	في حالة ظهور هذا الخطأ، تفقد: - إذا ما كانت الكبسولة تالفة، - قبل من استخدمت قد المستخدمة الكبسولة كانت ما إذا - إذا ما كان المهامى يوافق الكبسولة المنتقاة، - إذا ما كان المهامى يحتوي على جميع الأجزاء، - إذا ما كان خزان الماء مدخلاً بشكل صحيح، - الرجاء إيقاف تشغيل الآلة وتكرار عملية التنظيف مرتين أو ثلاث مرات. إذا استمر الخطأ، اتصل بقسم الدعم وخدمة العملاء.

الخصائص التقنية

المواصفات

- جهد تيار متردد 220 - 240 فولت، 50 هرتز، 14 أمبير، 2200 واط
- الوزن 18 كجم
- خزان الماء 1 لتر
- سعة صينية التنظيف 0.8 لتر
- مخرج المضخة 19 بار
- الإضاءة مصباحان ليد
- الأبعاد الخارجية (العرض×الارتفاع×العمق) 595x455x325

حماية البيئة



التخلص من مواد التغليف

تحمل مواد التغليف علامة النقطة الخضراء.

تخلص من جميع مواد التغليف مثل الكرتون، والبوليسترين المُمَدَد والتغليف البلاستيك في الصناديق المناسبة. بهذه الطريقة يمكنك التأكد أن مواد التغليف سيعاد استخدامها. احتفظ بجميع مواد التغليف بعيداً عن الأطفال الصغار حيث أنها قد تشكل خطر الاختناق.



التخلص من المعدات التي لم تعد مستخدمة وفقاً للتوجيه الأوروبي 2012/19/EU حول إدارة نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE)، يجب عدم ترك

الأجهزة الكهربائية في الأنظمة المعتادة للتخلص من النفايات الحضرية الصلبة.

يجب جمع الأجهزة القديمة بشكل منفصل لتحسين استعادة مواد المكونات ومعدلات إعادة التدوير ولمنع الضرر المحتمل على صحة الإنسان والبيئة. يجب وضع رمز حاوية النفايات المركبة بأقطار متقاطعة على جميع هذه المنتجات لتذكير الأفراد بالتزامهم بجمع هذه الأغراض بشكل منفصل.

يجب على المستهلكين الاتصال بالسلطات المحلية لديهم أو نقطة البيع وطلب المعلومات حول الأماكن المناسبة لترك أجهزةهم المنزلية القديمة.

قبل التخلص من جهاز، اجعله غير قابل للاستخدام بسحب كابل الطاقة، وقطعه والتخلص منه.

قبل التركيب

تأكد أن جهد المدخل الموضح على لوحة الخصائص هو نفسه جهد مخرج الطاقة الذي ستستخدمه.

اخرج جميع الأجزاء الملحقة واخرج جهاز إعداد القهوة من مواد التغليف.

تأكد أن جهاز إعداد القهوة ليس تالفاً بأي شكل من الأشكال. تأكد أن أبواب حجيرات التخزين تنغلق بالشكل الصحيح وأن الجهة الداخلية من الباب والجهة الأمامية من الجهاز ليسا تالفين. إذا وجدت أي تلف، اتصل بمركز رعاية العملاء على الرقم الموضح على الغلاف الخلفي لكتيب التعليمات هذا.

لا تستخدم جهاز إعداد القهوة إذا كان كابل الطاقة أو القابس تالفين أو في حالة عدم عمل جهاز إعداد القهوة بالشكل الصحيح، أو إذا تلف أو سقط. اتصل بمركز رعاية العملاء على الرقم الموضح على الغلاف الخلفي لكتيب التعليمات هذا.

ضع جهاز إعداد القهوة على سطح ثابت ومسطح. يجب عدم تركيب جهاز إعداد القهوة بالقرب من أي مصادر للحرارة أو أجهزة راديو أو تلفاز.

خلال التركيب، تأكد أن كابل الكهرباء لا يلامس أي رطوبة أو أغراضاً ذات أسطح حادة.

بعد التركيب

جهاز إعداد القهوة مزود بكابل طاقة وقابس لتيار أحادي الطور.

إذا كان سيتم تركيب جهاز إعداد القهوة على قواعد دائمة، يجب أن يتم التركيب بواسطة فني مؤهل. في هذه الحالة، يجب توصيل جهاز إعداد القهوة بدائرة بقاطع دائرة متعدد الأقطاب بفواصل لا يقل عن 3 مم ما بين نقاط الاتصال.



تحذير
يجب تأريض جهاز إعداد القهوة.

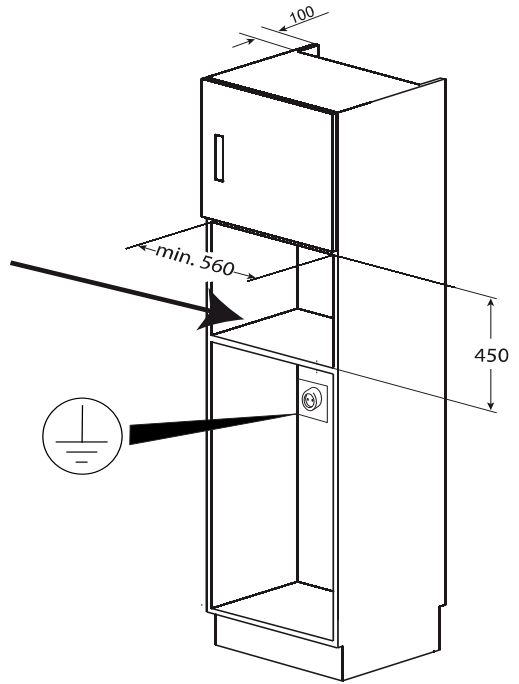
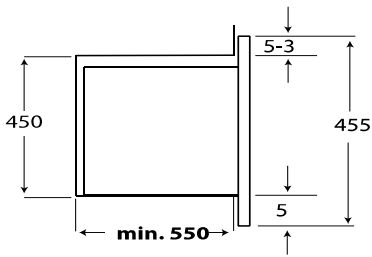
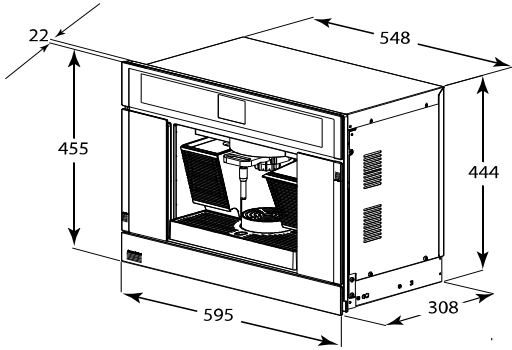
لا تقبل الشركة المصنعة وتجار التجزئة تحمل المسؤولية عن أي ضرر قد يلحق بالأشخاص، أو الحيوانات، أو الممتلكات في حالة عدم الالتزام بتعليمات التركيب هذه.

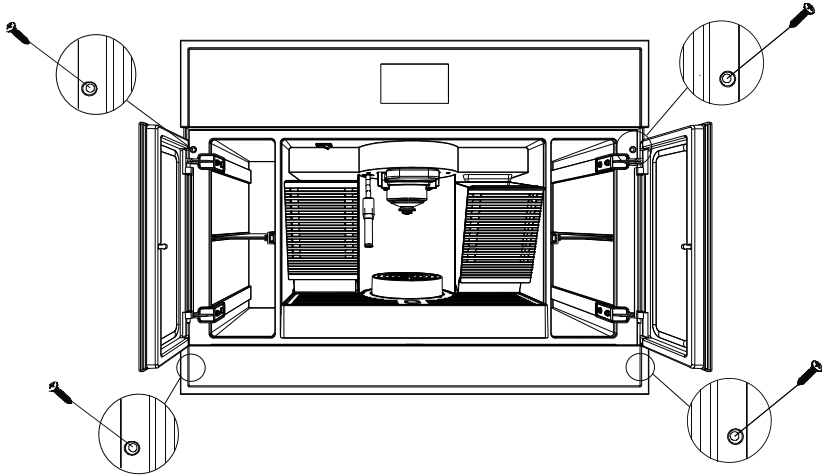
يعمل جهاز إعداد القهوة فقط عندما يكون خزان الماء ممتلئاً والمقبض في مكانه الصحيح.

قبل الاستخدام الأول، تأكد من تنظيف جهاز إعداد القهوة على النحو الموضح في قسم "الاستخدام الأول" وقسم "الصيانة والتنظيف".



تحذير
بعد تركيب جهاز إعداد القهوة، يجب أن تتأكد من إمكانية الوصول إلى القابس.





AR

- قم بدفع الفرن تمامًا في المقصورة وتوسيطه.
- افتح باب المايكروويف وثبت الجهاز في المقصورة باستخدام البراغي الأربعة المرفقة. أدخل البراغي في الفتحات الأمامية.

TEKA



www.teka.com

323120-f